

KFLC

April 21st-23rd, 2022



75th Edition
THE LANGUAGES,
LITERATURES, AND
CULTURES CONFERENCE
UNIVERSITY OF KENTUCKY, LEXINGTON, KY

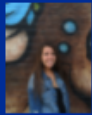
KFLC 2022: In-Person Draft

Last updated April 21st, 2022

Please note all times are recorded to reflect EST



Sadia Zoubir-Shaw
Executive Director



Kelly Ferguson
Assistant
Director



Paula Ruiz Santamaría
Hispanic Studies GA

Index

A SPECIAL THANKS TO OUR 2022 TRACK DIRECTORS	2
General Information	3
Special Events	7
German-Austrian-Swiss Special Panel: A Hybrid Event	15
“Living the Liberal Arts”	15
Exhibitors	16
East Asian Studies	17
French and Francophone Studies	18
German-Austrian-Swiss Studies	21
Hispanic Linguistics	24
Hispanic Linguistics: History and Change	24
Intercultural Studies	26
Italian Studies	28
Linguistics	28
Lusophone Studies	29
Peninsular Studies	30
Second Language Acquisition	42
Spanish American Studies	43
Translation Studies	52

A SPECIAL THANKS TO OUR 2022 TRACK DIRECTORS

East Asian Studies.....

Track directors: Miyabi Goto, University of Kentucky, miyabi.goto@uky.edu

Jianjun He, University of Kentucky, jianjun.he@uky.edu

Sihui (Echo) Ke, University of Kentucky, liang.luo@uky.edu

French and Francophone Studies.....

Track directors: Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

German-Austrian-Swiss.....

Track director: Harald Höbusch, University of Kentucky, hhoebu@uky.edu

Hispanic Linguistics.....

Track director: Haralambos Symeonidis, University of Kentucky,

haralambos.symeonidis@uky.edu

Hispanic Linguistics: History and Change.....

Track director: Patricia Giménez Eguíbar, Western Oregon University,

gimenezp@mail.wou.edu

Intercultural Studies.....

Track director: Renata Seredynska, The University of Nottingham, emigratka9@gmail.com

Italian Studies.....

Track directors: Ioana Larco, University of Kentucky, ioana.larco@uky.edu

Linguistics.....

Track directors: Sadia Zoubir-Shaw, University of Kentucky, szoubir@uky.edu

Lusophone Studies.....

Track director: Katia da Costa Bezerra, University of Arizona, kbezerra@email.arizona.edu

Peninsular Studies.....

Track director: Carmen Moreno-Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Second Language Acquisition.....

Track director: Koji Tanno, University of Kentucky, koji.tanno@uky.edu

Spanish American Studies.....

Track director: Dierdra Reber, University of Kentucky, dierdra.reber@uky.edu

Translation Studies.....

Track director: Lola O. Norris, Texas A&M International University, lonorris@tamiu.edu

General Information

The KFLC registration tables will be located in Gatton Student Center. If you enter off of Avenue of Champions, you will come in through the UKY bookstore/Starbucks entrance and see the KFLC breakfast buffet (please stock up on coffee, bagels, muffins, and fruit!). If you continue to head straight, you will go up some stairs and see our registration tables. Please come ahead of your panels to collect your name tag and gift bag. We will also have student helpers available if you need help finding your panel's room.

Bus Schedule

75th Annual KFLC Shuttle Schedule April 22-23, 2022

Daily bus schedule (Bluegrass Tours)

Pick-up and departure locations:

Downtown Hilton	Broadway Street Entrance (Facing Rupp Arena)
Campbell House	Campbell House Parking Lot (Main entrance)
Candlewood Suites	Hotel Parking Lot
UK Campus	Avenue of Champions/UK Bookstore entrance

HOTEL #1	HOTEL #2	HOTEL #3	
Departs from Hilton Downtown	Departs from Campbell House	Departs from Candlewood Suites	Departs from UK Campus (Avenue of Champions)
7:30 am	7:45 am	8:00 am	8:15 am
8:30 am	8:45 am	9:00 am	9:15 am
9:30 am	9:45 am	10:00 am	10:15 am
Break	Break	Break	Break
12:30 pm	12:45 pm	1:00 pm	1:15 pm
1:30 pm	1:45 pm	2:00 pm	2:15 pm
Break	Break	Break	Break
4:30 pm	4:45 pm	5:00 pm	5:30 pm
			7:30 pm
7:30 pm: Last Shuttle on Friday Only			
5:30 pm: Last Shuttle on Saturday			

Please Note: There is no bus service between 10:15am -12:30pm & 2:15pm-4:30pm

Important! All departure times are approximate and depend on Lexington traffic. Shuttle buses will arrive to campus approximately 30 minutes after initial departure time. All presenters are encouraged to arrive on campus early. Please be at the bus stop at least 5 minutes in advance.

Mask Mandate

Following the rules of the University of Kentucky, masks do not have to be worn in common spaces but they must be worn during panels (ie; in classrooms and conference rooms) at all times. Please understand that we want to respect the rules of the university and keep all of our participants safe and healthy.



Twitter

As a means to bridge the “digital divide” between our in-person and virtual conference formats, we would like to encourage participants to Tweet about the conference. If you have enjoyed any specific panels or presentations, please Tweet about it using the hashtag #KFLC22.

You can also Tweet at conference admin using our handle @ForeignKentucky. We would love to hear your feedback about the conference. We will also be Tweeting throughout the conference about special events and any other pertinent updates.



Kentucky Foreign Language Conference
@ForeignKentucky

Official Kentucky Foreign Language Conference Account
Here for Q&A + Important Conference Updates/Info

📍 Lexington, Kentucky 🔗 kflc.as.uky.edu 📅 Joined August 2020

168 Following **79** Followers

Special Events

East Asian Keynote Speaker: A Hybrid Event

“High-Fiving through the Sinosphere: A Tour of Quinary Order in East Asian Thought”

Dr. Jeff Richey, Berea College, richeyj@berea.edu

Please join us Thursday, April 21st 2022 from 5:00-7:00 PM EST in-person in Patterson Hall, room 119 or via Zoom: <https://uky.zoom.us/j/88351623381>



East Asian cultures traditionally have demonstrated a deep interest in the number five. This talk will explore the cultural and historical roots of quinary (five-fold) order and how this way of seeing and organizing the world has shaped the “Sinosphere” – the East Asian cultural arena that is united by the influence of Chinese language, literature, philosophy, and religion.

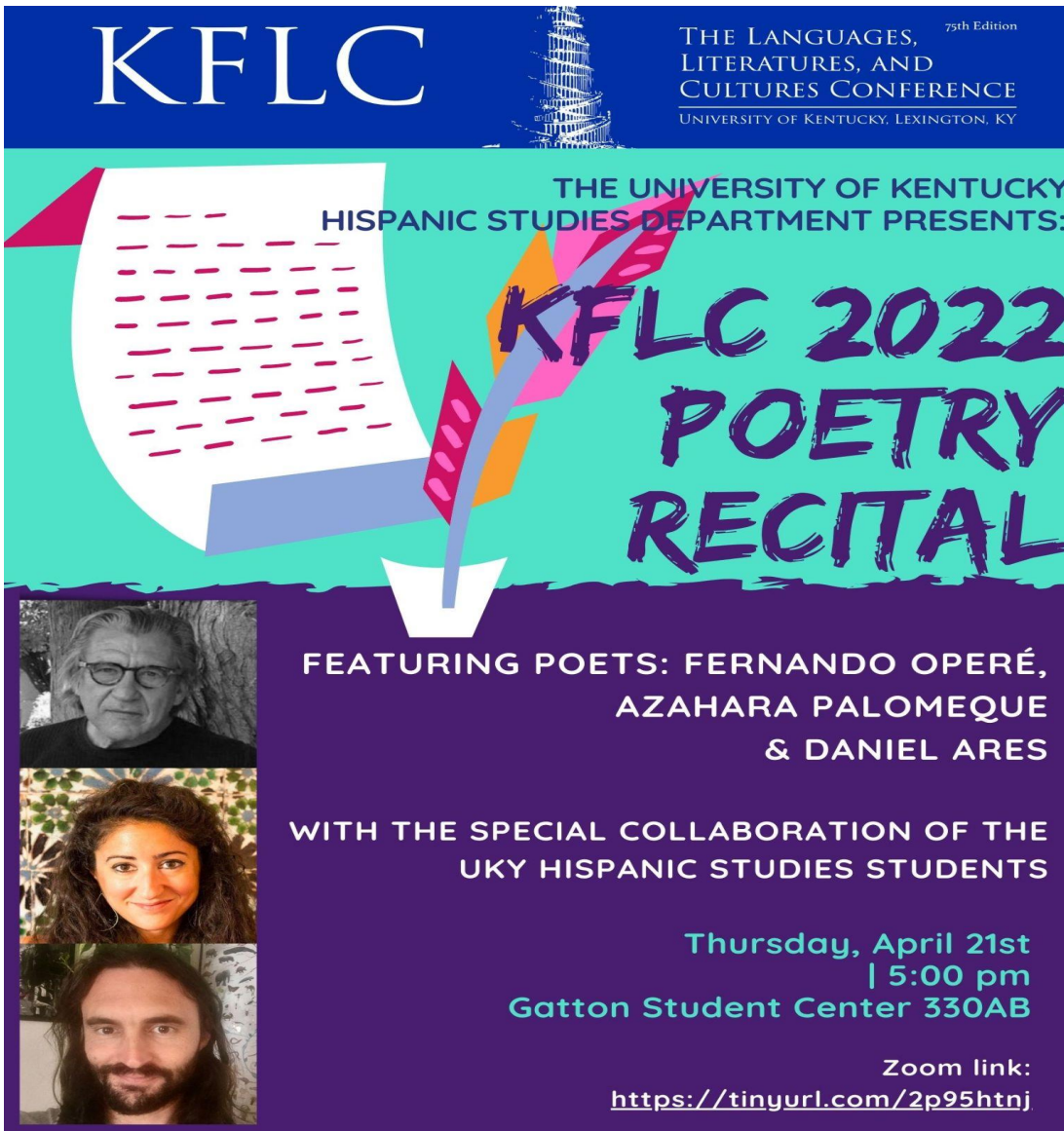
Dr. Jeff Richey is Professor of Asian Studies at Berea College, where he has taught courses in East Asian cultural, intellectual, and religious history since 2002. He earned his Ph.D. at The Graduate Theological Union’s cooperative program with UC-Berkeley, his master’s at Harvard University, and his B.A. at UNC-Greensboro. A specialist in Confucian and Daoist studies, his book-length publications include *Teaching Confucianism* (New York: Oxford University Press, 2008), *Confucius in East Asia: Confucianism’s History in China, Korea, Japan, and Viet Nam* (Ann Arbor, MI: Association for Asian Studies, 2013), *The Sage Returns: Confucian Revival in Contemporary China* (Albany, NY: State University of New York Press, 2015), and *Daoism in Japan: Chinese Traditions and Their Influence on Japanese Religious Culture* (London and New York: Routledge, 2015). He has served as the Chinese philosophy area editor for the *Internet Encyclopedia of Philosophy* and has published in the journals *Daoist Studies*, *China Information*, *China Quarterly*, *Education About Asia*, *Journal of Asian Studies*, *Journal of Chinese Philosophy*, *Journal of Chinese Religions*, *Journal of the*

Economic and Social History of the Orient, Nova Religio, Religions, Religious Studies Review, Sino-Platonic Papers, and Teaching Theology and Religion. Initially trained primarily in premodern Chinese studies, in recent years his teaching and research have focused more on Japan.

Special Events

Hispanic Studies Poetry Recital: A Hybrid Event

Organized by Dr. David Delgado López, Virginia Tech University, ddelgado@vt.edu
Join us Thursday, April 21st, 2022 from 5:00PM to 7:00 PM EST in Gatton Student Center, room 330AB or virtually via Zoom : <https://tinyurl.com/2p95htnj>



The poster features a dark blue header with the KFLC logo on the left and the text 'THE LANGUAGES, LITERATURES, AND CULTURES CONFERENCE' on the right, with '75th Edition' and 'UNIVERSITY OF KENTUCKY, LEXINGTON, KY' in smaller text. Below the header is a teal section with a stylized white and red quill pen writing on a scroll. The text 'THE UNIVERSITY OF KENTUCKY HISPANIC STUDIES DEPARTMENT PRESENTS:' is above the large, bold, black text 'KFLC 2022 POETRY RECITAL'. The bottom section is dark purple and contains three portrait photos of the featured poets: Fernando Operé, Azahara Palomeque, and Daniel Ares. To the right of the photos, the text reads 'FEATURING POETS: FERNANDO OPERÉ, AZAHARA PALOMEQUE & DANIEL ARES', 'WITH THE SPECIAL COLLABORATION OF THE UKY HISPANIC STUDIES STUDENTS', 'Thursday, April 21st | 5:00 pm', 'Gatton Student Center 330AB', and 'Zoom link: https://tinyurl.com/2p95htnj'.

KFLC

THE LANGUAGES, LITERATURES, AND CULTURES CONFERENCE
75th Edition
UNIVERSITY OF KENTUCKY, LEXINGTON, KY

THE UNIVERSITY OF KENTUCKY
HISPANIC STUDIES DEPARTMENT PRESENTS:

**KFLC 2022
POETRY
RECITAL**

FEATURING POETS: FERNANDO OPERÉ,
AZAHARA PALOMEQUE
& DANIEL ARES

WITH THE SPECIAL COLLABORATION OF THE
UKY HISPANIC STUDIES STUDENTS

Thursday, April 21st
| 5:00 pm
Gatton Student Center 330AB

Zoom link:
<https://tinyurl.com/2p95htnj>

Special Events

FORMA, A Journal of Latin American Criticism & Theory: Keyword Roundtable (pre-formed in-person)

Date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:30 PM EST

Location: Patterson Hall, room 218

Organized and chaired by: Dierdra Reber, University of Kentucky, dierdra.reber@uky.edu

Borders: **Abraham Acosta, University of Arizona, acostaa@arizona.edu**

Culture: **Charles Hatfield, University of Texas at Dallas, charles.hatfield@utdallas.edu**

Intention: **Stephen Buttes, Purdue University-Fort Wayne, buttess@pfw.edu**

Autonomy: **Eugenio DiStefano, University of Nebraska at Omaha, edistefano@unomaha.edu**

Class: **Emilio Sauri, University of Massachusetts Boston, emilio.sauri@umb.edu**

KFLC
April 21st-23rd, 2022

THE LANGUAGES,
LITERATURES, AND
CULTURES CONFERENCE
75th Edition
UNIVERSITY OF KENTUCKY, LEXINGTON, KY

THE KFLC SPANISH AMERICAN TRACK WELCOMES
A KEYWORD ROUNDTABLE WITH THE *FORMA* EDITORIAL BOARD

FORMA
A JOURNAL OF LATIN AMERICAN
CRITICISM & THEORY

BORDERS * INTENTION * AUTONOMY * CULTURE * CLASS

Abraham Acosta U of Arizona	Steve Buttes Purdue U Fort Wayne	Eugenio Di Stefano U Nebraska Omaha	Charles Hatfield U Texas at Dallas	Emilio Sauri U Mass, Boston
---------------------------------------	--	---	--	---------------------------------------

Special Events

Hispanic Studies Keynote Speaker:

“Surviving Disinformation: A Cervantine Toolkit”

Dr. David Castillo, SUNY University at Buffalo, dc63@buffalo.edu

Please join us Friday, April 22nd, 2022 at 4:00 pm EST in the Gatton Student Center, Harris Ballroom for the keynote talk. The talk will be followed by a guitar recital featuring UK professor Dieter Hennings as well as a cocktail reception in the Great Hall and mezzanine.

If you need help finding Harris Ballroom, please meet at the entry of Patterson Hall at 3:50

PM and a guide will be there to show you the way.

The KFLC & Hispanic Studies Track Welcome: David Castillo from the University at Buffalo as our keynote speaker for the 2022 KFLC.

Please join us Friday, April 22nd at 4:00 pm in Harris Ballroom for: "Surviving Disinformation: A Cervantine Toolkit"

Fact checking approaches to disinformation often miss the point. This is not a war that can be fought on the facts alone. Disinformation is here to stay because it is “native” to a market society that has redefined reality as a product bought and sold in the media marketplace. We are especially vulnerable to disinformation that confirms our beliefs and secures our chosen reality. My presentation builds on Cervantes’s lessons on

disinformation, media manipulation and confirmation-bias in his comedic interlude *El retablo de las maravillas* (The Stage of Wonders) to rehearse a strategy of (dis)information literacy for our age of inflationary media. I hope to suggest that a retooled humanistic education may offer the best line of defense against disinformation. As we travel deeper into the digital age that has produced the most effective and far-reaching disinformation-spreading machines in history, --new stages of wonders like Facebook (now Meta), Twitter, Google, etc.--, literature and the arts can help refocus our gaze from their blinding illusions to their algorithmic sleight of hand.

Special Events

German-Austrian-Swiss Keynote Speaker: A Hybrid Event

“Decolonizing the Nazi Germany Narrative”

Dr. Priscilla Layne, University of North Carolina at Chapel Hill, playne@email.unc.edu

Please join us Saturday, April 23rd, 2022 at 9:00 AM EST in the Gatton Student Center, room 330AB

Or by Zoom at: <https://uky.zoom.us/j/81989725329>



Priscilla’s first book, *White Rebels in Black: German Appropriation of Black Popular Culture*, is forthcoming April 2018 with the University of Michigan Press. In this book, she examines how, following WWII, German artists often associated white, rebellious male characters with black popular culture, because black culture functioned as a metaphor for rebellion. Priscilla is currently working on her second book, *Out of this World: Afro-German Afrofuturism*, which focuses on Afro-German authors’ use of Afrofuturist concepts in literature and theater. In addition to this project, some of the broader themes she is interested in are German national identity, conceptions of race and self/other in Germany, cross-racial empathy, postcolonialism, and rebellion.

Special Events

Presentación del nuevo libro del poeta español Fernando Operé: *En el nombre del padre. Crónica de la España de Franco a la América de Trump* (Spain: Valparaíso Ediciones 2022)

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Gatton Student Center, room 330D

Organized by: Rhonda Buchanan, University of Louisville, rhonda.buchanan@louisville.edu

Chaired by: Ana Rueda, University of Kentucky, rueda@uky.edu

viernes, 22 de abril, 2022, de 9:00 a 12:00 horas Gatton Student Center Room 330D



KFLC 2022
PRESENTACIÓN DE

*EN EL NOMBRE DEL PADRE:
CRÓNICA DE LA ESPAÑA DE FRANCO A LA
AMÉRICA DE TRUMP*

(VALPARAÍSO EDICIONES, 2022)

FERNANDO OPERÉ

PANEL ORGANIZADO POR RHONDA BUCHANAN

PARTICIPANTES: **RHONDA BUCHANAN**, U OF LOUISVILLE; **CARLOS GUTIÉRREZ**, U OF CINCINNATI; **GABRIELLE MILLER**, BAYLOR U; **JAVIER TORRE**, U OF DENVER; **FERNANDO OPERÉ**, U OF VIRGINIA

MODERADORA: **ANA RUEDA**, U OF KENTUCKY

***La corónica* Luncheon**

A special thanks to *La corónica* for funding this lunch for *invited* guests

Organized by : Dr. Isidro Rivera, The University of Kansas, ijrivera@ku.edu and
Dr. Cristi Ivers, University of Dallas, civers@udallas.edu

After *La corónica*'s Saturday morning panel, invited guests will be treated to a special luncheon provided by *La corónica* in Gatton Student Center, SEC meeting room (330C) from 11:30 PM to 1:00 PM EST.

French Luncheon

Guests will be invited at 12:00 pm to 1:30 pm on Saturday, April 23rd in
Patterson Hall, room 305 for a lunch reception

Organized by: Dr. Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

German-Austrian-Swiss Special Panel: A Hybrid Event

“Living the Liberal Arts”

Date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 2:00 PM to 5:00 PM EST

Location: Patterson Hall, Room 105

Organized and chaired by: Stefan Alexander Bronner, University of Connecticut,
stefan.bronner@uconn.edu

Zoom link: <https://uky.zoom.us/j/88100109843>

For years, there has been widespread anxiety about the future of language and literature departments, the humanities in general, and the arts. The global pandemic has placed increased financial pressure on our programs. By turning Humboldt’s vision of a holistic education for everyone into a practice for students, we can co-build a world in which solidarity and empathy are core values for human interaction. In light of the growing influence of anti-intellectualism, we founded the *Passionate Humanities* initiative inviting everyone who considers literature, languages and philosophy indispensable for the well-being of world societies. Our approach combines academic, artistic, somaesthetic and social justice work to connect people with humanistic ideas made manifest not just as text, but as embodied knowledge. Our goal is to enrich and diversify the humanities in a way, which will impact not only students, but also those who may not have had the opportunity to access material covered in liberal arts education. We are currently working on a general education course for UConn named “Living the Liberal Arts.” Graduate students will teach the course by exploring elements of literary and philosophical practice together with undergraduates, who will work with a local non-profit cooperative that advocates access to healthy affordable food as part of their outreach requirement. Students will translate concepts like the common good, social justice, friendship and public life into practice by preparing Bento boxes with food for a low-income local middle school, serving as role models for the kids by teaching them about the benefits of healthy food. This philosophical practice will create emotional ties to the community and teach students the importance of investing in society.

Presenting member/additional authors: Monica Martinelli, Lisa Schmitz, Danique Hofstede, Anna Reynders, Alec Calabrese

Exhibitors

A special thank you to Ashly Dewberry (adewberry@vistahigherlearning.com) of Vista Higher Learning for providing the main break conference breakfast for all of our participants.

Please make sure to visit Vista Higher Learning's table near the conference registration table in Gatton Student Center if you have any questions regarding their textbooks.



The only publisher that **focuses exclusively** on print and digital **solutions** for world languages.

<https://vistahigherlearning.com/programs/highered>



Contact me to learn more.

Ashly Dewberry
Modern Language Specialist
615-429-4438
adewberry@vistahigherlearning.com



East Asian Studies

FRIDAY PM

Representation, Reappropriation, Reterritorialization: Lives and Afterlives of East Asian Cultural Practices

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:30 PM EST

Location: Gatton Student Center, room 350 C

Organized by: Miyabi Goto, University of Kentucky, miyabi.goto@uky.edu

Chaired by: Ricky W. Law, Carnegie Mellon University, ricky.w.law@gmail.com

<https://uky.zoom.us/j/83020135999?pwd=MVpnSk5uU01yRFJIdlZVdGE3cFMwZz09>

Password: KFLC22

2:00 PM “The Atomic Dragon: Nishioka Yuka’s Picture of the 21st Century’s Nuclear Challenge”
Michele Marie Mason, University of Maryland, College Park, mmmason@umd.edu

2:30 PM “I Love Manchukuo Just Like I Love My Body”: Chinese Lessons in Interwar and Wartime Japan”

Ricky W. Law, Carnegie Mellon University, ricky.w.law@gmail.com

3:00 PM “Youth, Entertainment and Nationalism in Early 20th Century China, 1927-1945” (virtual presentation)

Connor Ka Hei Christopher Au Yeung, University of California, Berkeley, connor1013@berkeley.edu

French and Francophone Studies

FRIDAY AM

Denaturing Narrative

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 10:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 218

Organized by: Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

Chaired by: Benoît Leclercq, High Point University, bleclerc@highpoint.edu

9:00 AM “I’m Not Reading This: Le piétinement narratif dans *Les Misérables* de Victor Hugo”

Benoît Leclercq, High Point University, bleclerc@highpoint.edu

9:30 AM “Framing Tragedy in Maeterlinck’s and Debussy’s *Pelléas et Mélisande*”

Sherri Rose, Hillsdale College, srose1@hillsdale.edu

10:30 AM “Narrative Discontinuities & Reconstruction in Francophone Fiction”

Adrien Pouille, Wabash College, pouillea@wabash.edu

Space In and Out

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 10:30 AM EST

Location: Gatton Student Center, room 350D

Organized by: Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

Chaired by: Sara Wellman, University of Mississippi, slwellma@olemiss.edu

9:00 AM “« Des sentiers impossibles » : La construction de l’espace médiéval dans *Johan et Pirlouit* de Peyo”

Denis Depinoy, High Point University, ddepinoy@highpoint.edu

9:30 AM “Contested Space, Contested Faith: France Théoret Writing in/through the Gaps”

Jean Marie Turcotte Walls, Union University, jwalls@uu.edu

10:00 AM “Access to Urban Nature in Mercier’s *Tableau de Paris*”

Sara Wellman, University of Mississippi, slwellma@olemiss.edu

Limits and/of Philosophy

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 10:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 305

Organized by: Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

Chaired by: Ashley King Scheu, Eckerd College, scheuak@eckerd.edu

9:00 AM “Learning from Michel Tournier’s *Friday*: Bridging Self and Other in the Light of Constant Becoming”

Marc Z. Yang, Wingate University, zyang@wingate.edu

9:30 AM “Husserlian Empathy as a Spatial Key for Understanding Gustave Flaubert’s *Madame Bovary*”

Benjamin M. Driscoll, University of South Carolina, bdr@email.sc.edu

10:00 AM “The Death that the Living Can Dream”: Beauvoir and Sartre on Being-Towards-Death”

Ashley King Scheu, Eckerd College, scheuak@eckerd.edu

French and Francophone Studies

FRIDAY PM

Engagements au pluriel

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 309

Organized by: Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

Chaired by: Greta Bliss, University of North Carolina-Wilmington, blissg@uncw.edu

2:00 PM “Tunisian ecocinema”

Greta Bliss, University of North Carolina-Wilmington, blissg@uncw.edu

2:30 PM “Le roman de racontages entre hétéroglossie et multilinguisme des idéologies du genre : analyse ethnostylistique *Les femmes mariées mangent déjà le gésier*(2013) et *Les hommes ne savent plus draguer* (2018) de Marcel Kemajou Njanke”

Vanessa Awa, University of Missouri, VGA2G5@MAIL.MISSOURI.EDU

Relating Beyond

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:30 PM EST

Location: Gatton Student Center, room 330D

Organized by: Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

Chaired by: Mohammed Hirchi, Colorado State University-Fort Collins, mohammed.hirchi@colostate.edu

2:00 PM “Mohamed Kacimi et l'éloge de la poétique de la relation”

Mohammed Hirchi, Colorado State University-Fort Collins, mohammed.hirchi@colostate.edu

2:30 PM “Yourcenar's Rereading of the Tibetan Tale of the Wish-Fulfilling Jewel”

Joyce Janca-Aji, Coe College, jjanca@coe.edu

3:00 PM “Terrorism in France and the Triangulation of a Politicized Orientalism paralleled in the Works of Abdellah Taïa”

Lucas LaVere Proper, University of Cincinnati, properll@mail.uc.edu

French and Francophone Studies

SATURDAY AM

Political Authority

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM to 10:00 AM EST

Location: Patterson Hall, room 106

Organized by: Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

Chaired by: Christine Armstrong, Denison University, armstrong@denison.edu

9: 00 AM “Pierre Herbart au pays des Soviets”

Christine Armstrong, Denison University, armstrong@denison.edu

9: 30 AM “Collective Delusion in Jean Cocteau’s *Thomas l’Imposteur* (1922)”

Kathy Comfort, University of Arkansas, kcomfort@uark.edu

Delimiting Gender

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM to 10:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 105

Organized by: Leon Sachs, University of Kentucky, leon.sachs@uky.edu

Chaired by: Hope Christiansen, University of Arkansas, hopec@uark.edu

9:00 AM “The Sound of Silence: A Study of the Auditory in Camus’s “*L’Étranger*”

Hope Christiansen, University of Arkansas, hopec@uark.edu

9:30 AM ‘Un état de grâce undicible...’ The ‘divine child’ and the mother figure in *La Vagabonde*, *La Chambre éclairée*, *La Maison de Claudine*, and *Sido* of Colette.”

Laurel Cummins, Bronx Community College/City University of New York, laurel.cummins@bcc.cuny.edu

10:00 AM “La Belle et le Sublime: Cocteau’s Lost Virtue”

Perry Moon, Stephen F. Austin State University, pmoon@sfasu.edu

German-Austrian-Swiss Studies

FRIDAY AM

Post-1945 German Literature and Culture I

Date and time: Friday, April 22nd, 2022 - 9:30 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 105

Organized and chaired by: Nels Jeff Rogers, University of Kentucky, nelsjrogers@uky.edu

9:30 AM “Heimat and Hybridity in Schultze Gets the Blues and Sound of Heimat”

Len Cagle, Lycoming College, cagle@lycoming.edu

10:00 AM ““Die Revolte der Mütter,” Rescuing German Youth in Laslo Benedek’s *Kinder, Mütter und ein General*”

Mark Gagnon, United States Military, mark.gagnon@westpoint.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “The “Doppelbelastung” and the Role of Women in East German Society”

Issac Charles Caswell, University of Arkansas, iccaswel@uark.edu

11:30 AM “Playing Soldier in an East German Military Comedy: *Der Reserveheld* as a Case Study in Conscription”

J.B. Potter, Georgetown University, jbp91@georgetown.edu

German-Austrian-Swiss Studies

FRIDAY PM

Post-1945 German Literature and Culture II

Date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 229

Organized and chaired by: Nels Jeff Rogers, University of Kentucky, nelsjrogers@uky.edu

Zoom link:

<https://uky.zoom.us/j/86987726895?pwd=aUY0eTBjdExKVXpnWW1vblRGYTRUQT09>

2:00 PM: "The F Word in German Hip Hop: FTZN im Feminismus"

Amy Lynne Hill, Vanderbilt University, amy.l.hill@vanderbilt.edu

Cynthia D Porter, Vanderbilt University, cynthia.diane.porter@gmail.com

2:30 PM: "German as the Emotional Language of Kurdish Immigrants in Haus ohne Dach"

Guelden Olgun, Binghamton University, golgun@binghamton.edu

Eighteenth and Nineteenth Century German Literature and Culture

Date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 5:00 PM EST

Location: Gatton Student Center 330A

Organized and chaired by: Harald Höbusch, University of Kentucky, hhoebu@uky.edu

Zoom link: <https://uky.zoom.us/j/87919712668>

2:00 PM "Revolutionary Violence and Material Destruction in Kleist's "Erdbeben""

Will Weihe, Pennsylvania State University, willsweihe@gmail.com

2:30 PM "'Ein Kaufmann war mein Vater.'" Adalbert Stifter's Economies"

Peter C. Pfeiffer, Georgetown University, pfeiffep@georgetown.edu

3:00 PM "Austrian Historical Novels—an Epic and Eclectic Genre"

Margaretmary Daley, Case Western Reserve University, daley@cwru.edu

3:30 PM Coffee Break

4:00 PM "Wenn Lektüre zum Verhängnis wird - Lesende Giftmischerinnen im 19. Jahrhundert"

Patricia Maurer, Washington University in Saint Louis p.maurer@wustl.edu

4:30 PM "Deutschsein (neu) erzählen: A Course on Literary and Media Interventions"

Isabell Sluka, University of Connecticut, isabell.sluka@uconn.edu

Twentieth Century German Literature and Culture to 1945

Date and time: Friday, April 22nd, 2022, 3:00 PM to 5:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 105

Organized and chaired by: Hillary Herzog, University of Kentucky, hherzog@uky.edu

3:00 PM “Love and Silence in Robert Musil’s “Die Vervollständigung der Liebe””

Tim Schmidt, Binghamton University, tschmid5@binghamton.edu

3:30 PM Coffee Break

4:00 PM “Bürgerdämmerung: The role of irony in Balzac's "Père Goriot" and Thomas Mann's "Zauberberg””

Don Holman, University of Northern Colorado, donald.holman@unco.edu

4:30 PM “Surrender as Resistance? The Power and Precarity of Gertrud von le Fort’s *The Eternal Woman* as Anti-Fascist Gender Theory”

Stephanie Stoeckl, University of Illinois at Urbana-Champaign, sstoeck2@illinois.edu

German-Austrian-Swiss Studies

SATURDAY PM

Living the Liberal Arts

Date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 2:00 PM to 5:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 105

“Living the Liberal Arts”

Organized and chaired by: Stefan Alexander Bronner, University of Connecticut,
stefan.bronner@uconn.edu

Zoom link: <https://uky.zoom.us/j/88100109843>

Presenting member/additional authors:

Monica Martinelli

Lisa Schmitz

Danique Hofstede

Anna Reynders

Alec Calabrese

Hispanic Linguistics

FRIDAY PM

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 128

Organized by: Kelly Ferguson, University of Kentucky, kelly.ferguson@uky.edu

Chaired by: Meimalin Rivas, University of Kentucky, mri297@uky.edu

2:00 PM “A Presentation on Cross-language interactions in bilingual verb bias in Spanish Heritage Speakers”

Irene Zurita-Moreno, University of Florida, izuritamoreno@ufl.edu

2:30 PM “The Simple Past Preterite (Pret) v. The Present Perfect in Spain (PP): Variance, Linguistic Features, and Contextual Use: A Sociolinguistic Analysis of Recent Grammar Variation”

Timothy James Ashe, University of Louisville, tjashe01@louisville.edu

Hispanic Linguistics: History and Change

FRIDAY AM

Hispanic Linguistics: History and Change III

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:30AM to 12:00 PM EST

Location: Gatton Student Center room 330E

Organized by: Patricia Giménez-Eguíbar, Western Oregon University, gimenezp@wou.edu;

César Gutiérrez, Wake Forest University, gutiermc@wfu.edu

Chaired by: Patricia Giménez-Eguíbar, Western Oregon University, gimenezp@wou.edu

9:30 AM “The history of the construction *no* + noun in Spanish”

David A. Pharies, University of Florida, pharies@ufl.edu

10:00 AM “Past, present, and future: A cross-dialectal analysis of synthetic and analytic Spanish progressives”

Juan Berrios, University of Pittsburgh, jeb358@pitt.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “¿Diez o décima? The variable use of cardinal and ordinal numbers in notarial texts of the colonial period”

Cynthia Kauffeld, Macalester College, kauffeld@macalester.edu and Sonia Kania, University of Texas at Arlington, skania@uta.edu

11:30 AM “The diachronic development of inchoative verbs in Romance varieties: A contrastive-comparative analysis of Spanish and Italian *-isk/-esk* reflexes”

Pietro Pesce, Florida State University, ppesce@fsu.edu

Hispanic Linguistics: History and Change

FRIDAY PM

Hispanic Linguistics: History and Change IV

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022 2:30 PM to 3:30 PM EST

Location: Gatton Student Center, room 331

Organized by: Patricia Giménez-Eguíbar, Western Oregon University, gimenezp@wou.edu, and César Gutiérrez, Wake Forest University, gutiermc@wfu.edu

Chaired by: César Gutiérrez, Wake Forest University, gutiermc@wfu.edu

2:30 PM “Acercamiento lingüístico a la correspondencia privada de María Amparo Ruiz de Barton (1852-1857) en los fondos de la Huntington Library (San Marino)”

Patricia Giménez-Eguíbar, Western Oregon University, gimenezp@wou.edu

Ricardo Pichel, Universidad de Alcalá, ricardo.pichel@uah.edu

3:00 PM “Coseriu, la metáfora y la nueva semántica”

Maria Akrabova, MSU Denver, makrabou@msudenver.edu

Hispanic Linguistics: History and Change

SATURDAY AM

Hispanic Linguistics: History and Change V

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 10:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 128

Organized by: Patricia Giménez-Eguíbar, Western Oregon University, gimenezp@wou.edu, and César Gutiérrez, Wake Forest University, gutiermc@wfu.edu

Chaired by: César Gutiérrez, Wake Forest University, gutiermc@wfu.edu

10:00 AM “Introductory Hispanic linguistics textbooks in North America: A diachronic analysis”

Gabriel Rei-Doval, University of Wisconsin-Milwaukee, reidoval@uwm.edu

10:30 Coffee Break

11:00 AM “On the vowel raising and the lack thereof across Ibero-Romance: Latin short -O- diphthongization”

Lamar A. Graham, University of North Carolina at Chapel Hill, lagraham@email.unc.edu

11:30 AM “On syllable weight and its role in conditioning certain sound changes during the formative period of Spanish”

Fernando Martinez-Gil, Ohio State University, martinez-gil.1@osu.edu

Intercultural Studies

FRIDAY AM

Ethics of Care and Politics of Emotion in Literature from the Hispanic and Francophone World

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Gatton Student Center, room 231

Organized by: Brooke Tybush, The Pennsylvania State University, bet7@psu.edu

Chaired by: Dulcinea Muñoz Gómez, University of Illinois at Urbana-Champaign, dm5@illinois.edu

9:00 AM “Care, Apathy, and Status: Courtesan Teachings and Sexual Mentorships in ‘Zabet’”

Brooke Elyse Tybush, The Pennsylvania State University, bet7@psu.edu

9:30 AM “The Possibilities of Love: Re-Imagined Queer Theory in Mauricio Orellana Suárez's Heterocity”

Ennio A. Nuila, University of Illinois at Urbana-Champaign, nuila2@illinois.edu

10:00 AM “Surviving the 2015 Terrorist Attacks in Paris, France: Testimonial Narratives of ‘Healing’ in Contemporary French Literature”

Nicolas Portugal, University of Illinois at Urbana-Champaign, nbp5@illinois.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Broken Bodies, Wrecked Minds: Precarity and Life Limitations. The Case of *La trabajadora* (The Worker) by Elvira Navarro”

Dulcinea Muñoz Gómez, University of Illinois at Urbana-Champaign, dm5@illinois.edu

11:30 AM “A Feminism of Its Own: Social Care and Morality in Halt’s *Le Droit Chemin*”

Laurie Dubois, The Pennsylvania State University, lrd75@psu.edu

Intercultural Studies

FRIDAY PM

Representation and Expectations

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:00 PM EST

Location: Gatton Student Center, room 231

Organized by: Renata Sredyńska, The University of Nottingham,
renata.sredynska@nottingham.ac.uk

Chaired by: Brooke Tybush, The Pennsylvania State University, bet7@psu.edu

Zoom link: <https://uky.zoom.us/j/83871090383>

2:00 PM “The Banana Plantation: A Historical Massacre in *Leaf Storm* (1955) by Gabriel García Márquez”

Gregory A. Robinson, Emporia State University, grobins2@emporia.edu

2:30 PM “Zane the Cane: Disability and Magical Transformation in J.C. Cervantes’s *The Storm Runner Series*”

Jessica Daves, University of Virginia's College at Wise, jd5da@uvawise.edu

3:00 PM “Maps As a Method? Re-imagining the space of Hong Kong from the future in Atlas: An Archaeology of an Imaginary City”

Caroline Driscoll, University of South Carolina, ckam@email.sc.edu

Italian Studies
SATURDAY AM

Italian Studies II

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 9:00 AM to 10:00 AM EST

Location: Patterson Hall, 129

Organized by: Ioana Raluca Larco, University of Kentucky, ioana.larco@uky.edu

Chaired by: Matteo Benassi, University of Kentucky, matteo.benassi@uky.edu

<https://uky.zoom.us/j/85204980742?pwd=TGx1RU0rbUl1eUJ0TFJFc1o3WUIzQT09>

Password: KFLC22

9:00 AM “*Il pane perduto*: The Last Testimony of Edith Bruck?”

Katja Merja Liimatta, University of Iowa, katja-liimatta@uiowa.edu

9:30 AM “Liquid Voices: the (failing) Silencing of Women’s Perspective on Migration”

Erik Scaltriti, The Ohio State University, scaltriti.1@osu.edu

Linguistics

FRIDAY AM

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 10:30 AM EST

Location: Gatton Student Center, room 330 B

Organized and chaired by: Sadia Zoubir-Shaw, University of Kentucky, szoubir@uky.edu

9:00 AM ““Collective” nouns in English and French: from innovation to lexicalization”

Jean Albrespit, University of Bordeaux Montaigne (France),

jean.albrespit@u-bordeaux-montaigne.fr

9:30 AM “See and Voir in ‘setting-subject constructions’: from perception to ‘ception’? A cognitive, subjectivity-based approach”

Christelle Lacassain-Lagoin, Sorbonne University (Paris, France),

christelle.lacassain-lagoin@sorbonne-universite.fr

10:00 AM “Flouting of Grice’s Maxims by Jordanian Speakers in Everyday Communication”

Othman Khalid Al Shboul, Jadara University (Jordan), o.alshboul@jadara.edu.jo

Lusophone Studies

FRIDAY AM

“An Insider’s Perspective: The Reclamation of History, Space, Culture, Gender and Ethnicity”

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 12:30 PM EST

Location: Gatton Student Center, room 331

Chaired and organized by: Joseph Dominic Pecorelli, University of North Georgia,
jdpecorelli@ung.edu

9:00 AM “Exploração para gringo ver: a violência em *Cidade de Deus* e *Tropa de elite* como elementos culturais brasileiros”

Ricardo Martins, Indiana University Bloomington, ricmart@indiana.edu

9:30 AM “É só uma comédia? Humor, sátira e política em *O candidato honesto* (2014) e *O candidato honesto 2* (2018)”

Raphael Palermo, University of North Georgia, rpalermodossantos@ung.edu

10:00 AM “‘Uma misturigna muito boa!’ The Hybrid Language of Juó Bananére”

Joseph Dominic Pecorelli, University of North Georgia, jdpecorelli@ung.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “A representação da negritude por meio dos elemento auditivos nos poemas de Agostinho Netto e Noémia de Sousa”

**Laura Ramiro Moreno, Oxford College of Emory University,
laura.ramiro.moreno@emory.edu**

11:30 AM “Re-evaluating the work of Coelho Neto: The MLA Translation of *Esfinge*”

Elizabeth Ginway, University of Florida, eginway@ufl.edu

12:00 PM “O efeito *Big Brother* em Onisciente: cybersegurança vs liberdade e vigilância social vs. privacidade. Afinal, quem sou eu?”

Kalliopi Samiotou, Vanderbilt University, kalliope.samiotou@vanderbilt.edu

Peninsular Studies

FRIDAY AM

Presentación del nuevo libro del poeta español Fernando Operé: *En el nombre del padre. Crónica de la España de Franco a la América de Trump* (Spain: Valparaíso Ediciones 2022)

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Gatton Student Center room, 330D

Organized by: Rhonda Buchanan, University of Louisville, rhonda.buchanan@louisville.edu

Chaired by: Ana Rueda, University of Kentucky, rueda@uky.edu

9:00 AM “Memorias ocultas en un álbum familiar: Reflexiones sobre *En el nombre del padre* de Fernando Operé”

Rhonda Buchanan, University of Louisville, rhonda.buchanan@louisville.edu

9:30 AM “Viajar para contarla: vida, memoria y escritura de Fernando Operé”

Carlos Gutiérrez, University of Cincinnati, carlos.gutierrez@uc.edu

10:00 AM “*En el nombre del padre*: cuando la mirada compasiva importa más que el destino”

Gabrielle Miller, Baylor University, Gabrielle_Miller@baylor.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “*En el nombre del padre*”: Sesenta y una viñetas para una vida”

Javier Torre, University of Denver, Javier.Torre@du.edu

11:30 AM “Entre autoritarismos está el mundo acordonado. *De la España de Franco a la América de Trump*”

Fernando Operé, University of Virginia, fo@virginia.edu

Crear entre mundos: nuevas tendencias en la metaficción española
Sesión dedicada a la presentación de la nueva antología publicada por
Albatros Ediciones, Colección Diálogos peninsulares

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 128

Organized by: Iana Konstantinova, Southern Virginia University, iana.konstantinova@svu.edu,
Sabrina S. Laroussi, Virginia Military Institute, laroussiss@vmi.edu

Chaired by: Jorge Avilés-Diz, University of North Texas, Jorge.Aviles-Diz@unt.edu

9:00 AM “Ediciones Albatros y los estudios peninsulares en Estados Unidos”

Jorge Avilés-Diz, University of North Texas, Jorge.Aviles-Diz@unt.edu

9:30 AM “Metafiction, Metanarrative, Autofiction and the Library in Pérez-Reverte’s *Hombres buenos*”

Katie Ginsbach, St. Norbert College, katie.ginsbach@snc.edu

10:00 AM “Almodóvar y Pedro jugando al despiste: autorreflexión y autorreparación en *Dolor y gloria*”

Sabrina S. Laroussi, Virginia Military Institute, laroussiss@vmi.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “El ‘contrabando de géneros’: la fotografía y la pintura en la construcción literaria de la memoria en Manuel Rivas”

Lourdes Manyé, Furman University, lourdes.manye@furman.edu

11:30 AM “Velázquez vs. Picasso: Metafictional Games in Art, Literature, and Television”

Iana Konstantinova, Southern Virginia University, iana.konstantinova@svu.edu

Fictions in and of the Press in Silver Age Spain

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM-12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 225

Organized and chaired by: Jeffrey Zamostny, University of West Georgia, jzamostn@westga.edu

9:00 AM “Descubriendo los diálogos literarios en la prensa de la Edad de Plata: El caso de la revista España (1915-24)”

Daniel Lozano Díez, Universidad Complutense de Madrid, danloz01@ucm.es

9:30 AM “¿Salvaje y africano o castficismo? Othello and Violence Against Women in the Silver Age Madrid Press”

Leslie Maxwell Kaiura, University of Alabama in Huntsville, lk0001@uah.edu

10:00 AM “Reportajes sobre travestismo y cambio de sexo en las revistas ilustradas españolas de entreguerras (1928-1936)”

Nuria Cruz-Cámara, University of Tennessee-Knoxville, ncruzcam@utk.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Queer Utopianism: Erotic and Anarchist Writers of Early Twentieth-Century Spain”

Elena Bonmatí González, The College of Idaho, ebonmatigonzalvez@collegeofidaho.edu

11:30 AM “Sensationalism, Celebrity, and the Heraldo de Madrid: Fictions of the Press in 1929”

Jeffrey Zamostny, University of West Georgia, jzamostn@westga.edu

Guerra Civil y memoria histórica

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM-11:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 205

Organized by: Carmen Moreno Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Chaired by: Jesús Ponte Bernal, University of Kentucky, jpo289@uky.edu

9:00 AM “Biography, Photography and Post-memory in *El monarca de las sombras* (2017) by Javier Cercas”

Javier Sánchez, Stockton University, sanchezf@stockton.edu

9:30 AM “*El silencio de otros*: The Melodramatic Utopia of a Spanish Reckoning”

Nathaniel McBride, The Ohio State University, nmcbride1@students.northweststate.edu

10:00 AM “The figure of Arconovaldo Bonnacorsi in Miguel Dalmau’s *La noche del Diablo*”

Michelle McGowan, Penn State University, mem535@psu.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “La ausencia de la madre y la aserción de la subjetividad en *Nada* de Carmen Laforet”

Victoria Calmes, University of Wisconsin, La Crosse, vcalmes@uwlax.edu

Estudios culturales para el activismo político

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022 9:00AM to 12:30PM EST

Location: Gatton Student Center, 330C, SEC room

Organized by: Carmen Moreno Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Chaired by: Sonia Zarco, West Virginia University, sonia.zarcoreal@mail.wvu.edu

9:00 AM “Melodrama e intervención política a través de la literatura: casos de Rosario Izquierdo y Javier Mestre”

Ana M. López-Aguilera, Bemidji State University, ana.lopezaguilera@bemidjistate.edu

9:30 AM “*Los Terrados* (2011) de Demian Sabini como espacios de reflexión para hacer frente a la crisis económica de 2008 en España”

Abraham Prades, Georgetown College, abraham_prades@georgetowncollege.edu

10:00 AM “The Alienation of the Neoliberal Subject in Albert Montey's *¡Universo!* as Social Nightmare: Ongoing Discussions Following the 2008 Spanish Economic Crisis”

Isaac Veysey-White, Michigan State University, icv10@albion.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Ecce Animots: The Return of the Animal Gaze in *The Vegetarian* and *El invento de la profundidad*”

Heike Scharm, University of South Florida, heikescharm@usf.edu

11:30 AM “Repensar los estudios culturales españoles en tiempos de extinción masiva y declive energético”

Luis I. Prádanos, Miami University, pradanli@miamioh.edu

12:00 PM “Turismo y descomposición del sueño europeo en *Todo bajo el sol* (2021) de Ana Penyas”

Arturo Meijide Lapido, St. Ambrose University, MeijideArturoF@sau.edu

Mesa Redonda

Escribiendo el Fonoceno: transcorporeidad y folklore en los estudios culturales ibéricos contemporáneos

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 119

Organized by: Ana Álvarez Guillén, Virginia Polytechnic Institute and State University, anaalvarez@vt.edu and David Delgado López, Virginia Tech, ddelgado@vt.edu

Chaired by: David Delgado López, Virginia Tech, ddelgado@vt.edu

9:15 AM “The Intersection Between Ecocriticism and Disability in *Sordo* (2019)”

Brittany Frodge, University of Kentucky, brittany.frodge@uky.edu

9:30 AM “Culturas, naturalezas, Galicia. Relaciones entre cultura y medioambiente desde la periferia del Norte Global en el Antropoceno”

Daniel Ares-López, San Diego State University, areslopez78@gmail.com

9:45 AM “‘Vengo de la tierra del pan y el vino’: nuevas visiones de Castilla en *Autobús de Fermoselle* de Maribel Andrés Llamero”

David Delgado López, Virginia Tech, ddelgado@vt.edu

10:00 AM “Polifonía, transcorporeidad y escucha: el Fonoceno en la obra de Irene Solà”

Ana Álvarez Guillén, Virginia Polytechnic Institute and State University, anaalvarez@vt.edu

10:15 AM “Cultivating the Soil: An Ethics of Compost, Intergenerational Solidarity, and Futurity in Contemporary Iberian Cultural Production”

Christine Marie Martínez, New York University, christinemartinez@nyu.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 Mesa Redonda

Exploring Metatheatricality and Visuality in Golden Age Texts and Painting

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 10:00 AM EST

Location: Patterson Hall, room 106

Organized by: Moisés R. Castillo, University of Kentucky, moises.castillo@uky.edu

Chaired by: Heather Campbell Speltz, University of Kentucky, heather.campbellspeltz@uky.edu

9:00 AM “Metateatralidad extrema en *Galán, tramposo y pobre* de Jerónimo de Salas Barbadillo”

Tania de Miguel Magro, West Virginia University, tania.demiguelmagro@mail.wvu.edu

9:30 AM “Abject, Awe, and El Greco's Spiritual Bodies”

Cassidy Francis Cannon, Independent Scholar, cfrancannon@gmail.com

Peninsular Studies

FRIDAY PM

Cine español

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM-3:30 PM EST

Location: Patterson Hall, room 221

Organized by: Carmen Moreno Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Chaired by: Jorge Avilés Diz, University of North Texas, javiles@unt.edu

2:00 PM “Fooling Francoist Censorship: The Case of Don Cosme’s Dream in *¡Bienvenido, Mr. Marshall!* (Luis G. Berlanga, 1953)”

Alejandro Yarza, Georgetown University, yarzaa@georgetown.edu

2:30 PM “Encuentros periféricos en el cine español: Márgenes étnicos y sexuales”

Jorge González del Pozo, University of Michigan-Dearborn, jorgegdp@umich.edu

3:00 PM “*Niebla* de Unamuno y su adaptación al cine: la supeditación de sus técnicas narrativas al logocentrismo”

Manuel Jesús Martín-González, Angelo State University, manuel.martin-gonzalez@angelo.edu

Clásicos de antes y de ahora

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 106

Organized by: Carmen Moreno Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Chaired by: Abraham Prades, Georgetown College, abraham_prades@georgetowncollege.edu

2:00 PM “Two Star-Crossed Scripts: Francoist Prohibition of a Lope de Vega Adaptation”

Philip Allen, Midwestern State University of Texas, philip.allen@msutexas.edu

2:30 PM “The Manipulation of Love in *En la ardiente oscuridad* by Antonio Buero-Vallejo”

Adrienne Woods, University of South Carolina, woodsam@email.sc.edu

Poesías y greguerías

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:30 PM EST

Location: Gatton Student Center, SEC meeting room 330C

Organized by: Carmen Moreno Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Chaired by: David Delgado, Virginia Tech University, ddelgado@vt.edu

2:00 PM “El neo-misticismo en la poesía española contemporáneos: Valente, Gamoneda, Simón, Gallego y Praena”

Eduardo Gregori, University of Wisconsin-Stevens Point, egregori@uwsp.edu

2:30 PM “Compromiso pop: intertextualidad y realismo sucio en *Las afueras* de Pablo García Casado”

Vicent Moreno, Arkansas State University, vmoreno@astate.edu

3:00 PM “Ramón Gómez de la Serna y sus precursores: el caso de Gabriel García Márquez”

Diego del Río Arrillaga, Kenyon College, delrioarrillaga1@kenyon.edu

Cervantes

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 3:30 PM EST

Location: Patterson Hall, room 206

Organized and chaired by: Moisés R. Castillo, University of Kentucky, moises.castillo@uky.edu

2:00 PM “Cervantine Cartographies: Maps as Text and Texts as Maps”

Stephen Hessel, Ball State University, swessel@bsu.edu

2:30 PM “Art and Free Will in Early and Late Modernity: Case Studies of Extreme (Self-)Manipulation and Resistance”

Bradley Nelson, Concordia University, brad.nelson@concordia.ca

3:00 PM “Religious Identity, Conversion and ‘libertad de conciencia’ in Part Two of *Don Quijote*”

Bradford Ellis, St. Norbert College, brad.ellis@snc.edu

Peninsular Studies

Saturday AM

Anomalías históricas y dudas metafísicas

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 209

Chaired and organized by: Ana Rueda, University of Kentucky, rueda@uky.edu

Zoom link: <https://uky.zoom.us/j/85912584797>

9:00 AM “The Figure of the ‘Morisco’ and the Construction of a Border Subjectivity in Àngel Guimerà’s *Mar i cel*”

Lizara García-Angulo, University of Illinois at Urbana-Champaign, log3@illinois.edu

9:30 AM “Un aporte al estudio de la literatura abolicionista peninsular del siglo XIX. Una toma de conciencia en formación”

Natalia Pelaz-Escribano, Belmont University, natapel@hotmail.com

10:00 AM “En pos de la libertad” (virtual presentation)

Susana P. Liso, Missouri Southern State University, susana_liso@yahoo.com

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “De milagros y supercherías: Clarín y el cuento fantástico”

Ramón Espejo-Saavedra, Loyola University-Maryland, Respejo@loyola.edu

11:30 AM “Unamuno’s Fideism”

Brian James Cope, The College of Wooster, bcope@wooster.edu

Literatura de Mujeres

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM-12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 205

Organized by: Carmen Moreno Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Chaired by: Paula Ruiz Santamaría, University of Kentucky, paularuiz@uky.edu

9:00 AM “What Her Words Cannot Say: Antithesis and the Fallibility of Language in *Un amor* by Sara Mesa”

Alyssa M. Holan M. Holan, University of Wisconsin-Platteville, amholan@gmail.com

9:30 AM “Off Course, Off the Narrative: Representations of Spanish Women's Migrant Stories in *Perdiendo el norte* (2015)”

Ruth Z. Yuste-Alonso, Hendrix College, yuste-alonso@hendrix.edu

10:00 AM “‘El golpeteo del silencio en el silencio’ en *La catedrática* (2018) de María López Villarquide”

Esther Sánchez-Couto, University of North Texas, esther.sanchez-couto@unt.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Experiencias de la maternidad en la España contemporánea en *Las madres no* de Katixa Agirre”

Dosinda G. Alvite, Denison University, alvited@denison.edu

11:30 AM “Envejecimiento y tribalismo lésbico en *Elogio del Happy End* de Isabel Franc”

Garbiñe Vidal-Torreira, Hendrix College, vidal-torreira@hendrix.edu

La Transición a debate

Panel date and time: Saturday, April 23, 2022 10:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 218

Organized by: Carmen Moreno Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Chaired by: Luis I. Prádanos, Miami University, pradanli@miamioh.edu

10:00 AM “The Cultural Politics of the Avenida de la Ilustración, or Baron Haussmann in Transition-era Madrid”

Michael Lee Martínez Jr., Georgia State University-Perimeter College, mmartinezjr@gsu.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Maternal Material Culture and Historical Memory in the Spanish Transition”

Jennifer Patterson Parrack, University of Central Arkansas, jparrack@uca.edu

11:30 AM “Muddying the Waters Around the Spanish Transition: The Curious Case of Javier Cercas”

Collin Slade Diver, University of Minnesota, Twin Cities, diver035@umn.edu

Poison, Cure, and Care in Contemporary Ibero-American Culture

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022 9:30 AM to 12:00 PM

Location: Patterson Hall, room 225

Organized by: Carmen Moreno Nuño, University of Kentucky, morenonuno@uky.edu

Chaired by: Daniela Calvache, University of Kentucky, dca348@uky.edu

Zoom linke:

<https://uky.zoom.us/j/82661967312?pwd=NGhYQ1ZWWRG9hVXpRSFZCS0ZqS2k5Zz09>

Password: KFLC22

9:30 AM “Social Media Ecosystems of Self-Care in *Fuimos canciones* and *Amar dos veces*”

Erma Nezirevic, University of Minnesota, nezir001@umn.edu

10:00 AM “Got a Light? Modes of Pyrophilia in *O que arde*”

John H. Trevathan, University of Missouri - St. Louis, trevathanjo@umsl.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Pharmakon as Fifth Column: Mining and Undermining Immunity in a Transhuman World”

Justin Butler, University of Missouri, jebutler@umn.edu

11:30 AM “The Immune System as a Paradigm of Crisis in Contemporary Spanish Fiction”

William Viestenz, University of Minnesota, wviestenz@umn.edu

12:00 PM “Aisthesis and Toxicity in *Los suicidas del fin del mundo* and *El incendio de la mina El Bordo*”

Timothy Frye, University of Minnesota, fryex040@umn.edu

Gender in the Enlightenment and its Evolution

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022 9:30 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 229

Organized by: Ana Rueda, University of Kentucky, rueda@uky.edu

Chaired by: Morgan Stewart, University of Kentucky, morgan.stewart@uky.edu

9:30 AM “Adapting the Past to Embrace the Present: Contemporary Feminism in Spain”

Kailey Henderson, Michigan State University, hende472@msu.edu

10:00 AM “Inventing Spanish *Prostitutos*: Male Sex Work and Pederasty in Amancio Peratoner’s Informative Texts”

Mehl Penrose, University of Maryland, mpenrose@umd.edu

10:30 Coffee Break

11:00 AM “Possibilities for Gender Representation in Enlightenment Spain: The Case of Moratín’s *El viejo y la niña*”

Julia C. Barnes, Berry College, jbarnes@berry.edu

11:30 “Unmasking the Farce of Gender Equality in Emilia Pardo Bazán’s *Lo de siempre*”

Stacy Lynn Davis, Truman State University, sdavis@truman.edu

Power, Enlightenment, and Eroticism in the Long Eighteenth Century

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022 9:30 AM to 11:30 AM EST

Location: Patterson Hall 228

Organized by: Matthieu Raillard, Lewis & Clark College, raillard@lclark.edu

Chaired by: Jorge Avilés Diz, University of North Texas, javiles@unt.edu

9:30 AM “Representations of Religion and Religious Types in Spanish 18th-Century Erotic Literature”

Matthieu Raillard, Lewis & Clark College, raillard@lclark.edu

10:00 AM “Eroticism, Kingship, and the Fall of Spain in Enlightenment Discourse”

Christine Blackshaw, Mount Saint Mary’s University, blackshaw@msmary.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Notas a la poesía erótica ilustrada: Los casos de José Antonio Porcel, Iglesias de la Casa y Juan Pablo Forner”

Jorge Avilés Diz, University of North Texas, javiles@unt.edu

From Picaresque Critiques to Entertainment Courtly Narratives

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM to 10:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 206

Organized by: Moisés R. Castillo, University of Kentucky

Chaired by: José Rico-Ferrer, Wayne State University, bb0839@wayne.edu

9:00 AM “*Marcos de Obregón*: Silence and the Self”

John Parrack, University of Central Arkansas, johncp@uca.edu

9:30 AM “*Lazarillo de Tormes* como una parodia bíblica”

Koji Nishida, Alabama A&M University, koji.nishida@aamu.edu

10:00 AM “Socialización cortesana en los relatos de *Tiempo de regocijo* y *Carnestolendas de Madrid*”

José Rico-Ferrer, Wayne State University, bb0839@wayne.edu

La corónica

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM to 10:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 221

Organized by: Isidro Rivero, University of Kansas, ijrivera@ku.edu, and Cristi Ivers, University of Dallas, civers@udallas.edu

Chaired by: Isidro Rivero, University of Kansas, ijrivera@ku.edu

9:00 AM “Rodrigo Díaz in Latin America and the Philippines: Adapting the Cid Legend after the Spanish-American War”

Kevin Murphy, Georgetown University, kmm441@georgetown.edu

9:30 AM “Álvaro De Luna’s Roman Wives: Chastity, Ambition, and the Power of Historical Exempla in the *Libro de las claras e virtuosas mugeres*”

Emily C. Francomano, Georgetown University, ecf5@georgetown.edu

10:00 AM “Tomb as Text: Ekphrastic Allusions to the Work of Godfrey of Viterbo in the *Libro de Alexandre*”

Robert Keith Fritz, Murray State University, rfritz2@murraystate.edu

Second Language Acquisition

FRIDAY AM

Pedagogy

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 11:30 AM EST

Location: Patterson Hall, 206

Organized by: Koji Tanno, University of Kentucky, koji.tanno@uky.edu

Chaired by: Theresa A. Antes, University of Florida, antes@ufl.edu

9:30 AM “An Argument for a Standardized Vocabulary Word List in Beginning Language Classes”

Theresa A. Antes, University of Florida, antes@ufl.edu

10:00 AM “Maintaining a Communicative Language Teaching Approach in Online Courses”

Raquel Prieta, Oakland University, rprieta@oakland.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “‘Authentic’ Assessment: How About Reality TV Assessment Instead?”

Anne Violin-Wigent, Michigan State University, violinwi@msu.edu

11:30 AM “Personalizing Curriculum with OER”

Matthew Jacob Street, University of Virginia, mjs9sj@virginia.edu

Second Language Acquisition

FRIDAY PM

Second Language Learners

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 5:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 305

Organized by: Koji Tanno, University of Kentucky, koji.tanno@uky.edu

Chaired by: Maria Ida Fionda, University of Mississippi, maria.fionda@gmail.com

2:00 PM “Spanish Words, English Word Order: Individual Differences in Second Language Learners’
Written Production of the Object Pronoun-Finite Verb Construction”

Maria Ida Fionda, University of Mississippi, maria.fionda@gmail.com

2:30 PM “Comparing Spanish L2 Use of Regional Phonemes After Study Abroad in Spain and Mexico”

Katherine Lindley, Indiana University, katlind@iu.edu

3:00 PM “A Survey of Latinx Students’ Reading and Writing Habits”

Edna Velásquez, Sam Houston State University, evv003@shsu.edu

Tatiana Artamonova, Sam Houston State University, txa034@shsu.edu

3:30 PM Coffee Break

4:00 PM “Students Interaction in Synchronous Computer Mediated Classrooms”

Agam Syahrial, Ohio University, as469018@ohio.edu

4:30 AM “Expectations, Perceptions, Familiarity and Preferences Concerning Written Corrective Feedback in the L2 Chinese Classroom”

Laura E. Valentin, Kansas State University, lvalentin@ksu.edu

Spanish American Studies

FRIDAY AM

Sigma Delta Pi, National Collegiate Hispanic Honor Society: General Informative Session

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Gatton Student Center, room 350C

Mark P. Del Mastro, College of Charleston, delmastromp@cofc.edu

Lucy F. Lee, Truman State University

Neo/Colonial Latin American Cartographies: Migratory Crisis; México 1968; Peri-Urbanization and Class; Comics and *conquista*

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:30 AM to 11:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 206

Organized by: Dierdra Reber, University of Kentucky, dierdra.reber@uky.edu

Chaired by: Daniel Batten, University of Kentucky, daniel.batten@uky.edu

9:30 AM “Las dinámicas del poder neocolonial: una crisis sociopolítica, económica y migratoria en ‘Luvina’ y ‘Paso del Norte’, dos cuentos de *El llano en llamas* (1953) de Juan Rulfo”

Ollin García Pliego, Indiana University-Bloomington, ogarciap@iu.edu

10:00 AM “México 68: Tlatelolco and the Countdown to the Olympics”

C. Patricia Tovar, Oberlin College, ptovar@oberlin.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Comics y conquista en México”

Pablo García Loaeza, West Virginia University, pablo.garcia@mail.wvu.edu

Narratives of Resistance: Indigenismo, Quechua Literature, Civil War, Microfiction, and Sonic and Visual Storytelling

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:30 AM to 11:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 228

Organized by: Dierdra Reber, University of Kentucky, dierdra.reber@uky.edu

Chaired by: Ruth Brown, University of Kentucky, ruth.brown@uky.edu

9:00 AM “Hacia el límite del indigenismo: dos visiones del guerrero en ‘Atlacatl’ de Alfredo Espino y ‘Atlacatl, el joven, al zenzontle’ de Francisco Gavidia”

Raquel Patricia Chiquillo, University of Houston-Downtown, chiquillor@uhd.edu

9:30 AM “José María Arguedas and the Creation of a Quechua Literature Informed by Ethnography and Philology”

André Ramos-Chacón, Vanderbilt University, milton.andre.ramos.chacon@vanderbilt.edu

10:00 AM “‘Las luces sirven para que te vean’: Remnants of War in Rodrigo Rey Rosa's *Imitación de Guatemala*”

Jarrod Brown, Franklin College, jbrown@franklincollege.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “*Ukamau y ké*: New Andean Sonic and Visual Storytelling. Presence and Affect Beyond Time and National Borders”

Caroline Shipley, Miami University, shiplecr@miamioh.edu

**Sexualidades, género, feminismo y patriarcado en literatura, cine y medios
latinoamericanos, ss. XX-XXI**

Panel date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:30 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 306

Organized by: Dierdra Reber, University of Kentucky, dierdra.reber@uky.edu

Chaired by:

9:30 AM “Género, clase y espacio en *Las malas* de Camila Sosa Villada y *Tiempo de huracanes* de Fernanda Melchor”

José Agustín Pastén, North Carolina State University, jpasten@ncsu.edu

10:00 AM “The Dictator as Negative Space: A Feminist Rethinking of the ‘Caudillo’ Novel”

Bristin Scalzo Jones, University of California-Merced, bristin@gmail.com

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Narrar al Slim público: Lecciones del tecnócrata novelístico”

Alejandro Puga, DePauw University, apuga@depauw.edu

**Afro-Caribbean Women’s Studies in a Globalized World: Global
Women’s Knowledge Production and Reconciliation in the
Afro-Hispanic Caribbean Literatures**

Date and time: Friday, April 22nd, 2022, 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 309

Organized and chaired by: Luciana Prestes, Middle Tennessee State University,
luciana.prestes@mtsu.edu

9:00 AM “El papel de abuso para los afrocubanos durante y después de los días de esclavitud”

Sarah Marie Carter, Middle Tennessee State University, sarahcarterbauer@gmail.com

9:30 AM “El peligroso destino de nacer mujer”

Maria Jurado, Middle Tennessee State University, reyna_v81@msn.edu

10:00 AM “Similitudes en algunos elementos entre el cuento ‘Matronas’ de Yolanda Arroyo Pizarro y el libro *Reyita, sencillamente*”

Elainne Batista Paulino, Middle Tennessee State University, eb5m@mtmail.mtsu.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “La identidad afrohispana”

Andrew Brice Brumley, Middle Tennessee State University, abb6r@mtmail.edu

11:30 AM “Colorismo, parte de la diáspora africana”

Jennifer Salamanca, Middle Tennessee State University, js9j@mtmail.mtsu.edu

Spanish American Studies

SATURDAY AM

Precarity, Displacement, and Spatial Politics in U.S.-Mexico Borderlands

Media and Literature

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM to 12:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 119

Organized and chaired by: Joshua D. Martin, University of North Georgia, jdmartin8907@gmail.com

9:00 AM “Estados Unidos de Amnesia: The American Frontier, the U.S.-Mexico Border, and the Continuity of Conquest in *La frontera de cristal* (1995) by Carlos Fuentes”

Joshua D. Martin, University of North Georgia, jdmartin8907@gmail.com

9:30 AM “The Borderland that Wasn’t: Mexico’s Soviet Apocalypse in Sifuentes’ *Radiotekhnika Cantina*”

Grace Martin, Bridgewater College, gmartin@bridgewater.edu

10:00 AM: “Solidaridad transnacional, crítica anticapitalista, y comunidades sin fronteras en *La distancia entre nosotros* (2012) de Reyna Grande”

Yorki J. Encalada Egúsqüiza, Oberlin College, yencalada@oberlin.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “La poética del dolor en *Norte* de Edmundo Paz Soldán: más allá de la dialéctica Utopía y Distopía americana”

Abeer Abdelhafez Abdelaal, Ohio Wesleyan University, amabdela@owu.edu

11:30 PM “‘Grandes Expectativas’: Alfonso Cuarón, Yalitza Aparicio, and Transnational Indigenous Representation”

Jacob S. Neely, University of Kentucky, jacob.neely@uky.edu

Narrativas contemporáneas del Caribe hispano

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM to 11:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 306

Organized by: Patricia Valladares-Ruiz, University of Cincinnati, patricia.valladares@uc.edu

Chaired by: María Daniela Granja, University of Cincinnati, granjamd@mail.uc.edu

9:00 AM “Autohomofobia en tres obras de la narrativa cubana del siglo XX”

Juan Andrés Pizzani Ochoa, University of Cincinnati, pizzanja@mail.uc.edu

9:30 AM “De la construcción del icono a la destrucción de la historia en *De donde son los cantantes* de Severo Sarduy”

Olga Sanz Casanovas, University of Cincinnati, sanzcaoa@mail.uc.edu

10:00 AM “Articulación de una nueva identidad mediante la desarticulación narrativa, un estudio de *Papi* de Rita Indiana”

María Daniela Granja, University of Cincinnati, granjamd@mail.uc.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “La arqueología auditiva de Rita Indiana en *La mucama de Omicunlé*”

Julia Piastro, University of Cincinnati, piastrja@mail.uc.edu

19th-21st Century Latin America Modernities

Date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:30 AM to 11:30 AM EST

Location: Patterson Hall, room 309

Organized by: Dierdra Reber, University of Kentucky, dierdra.reber@uky.edu

Chaired by: Sharrah Lane, St. Thomas High School, Sharrah.Lane@sths.org

9:30 AM “Of Orphans, Foundlings, and Broken Homes: Family Structure in the Nineteenth-Century Central American Novel”

Brian Davisson, Mississippi State University, bdavisson@cml.msstate.edu

10:00 AM “From the Absurd to Revolt: Albert Camus’s Philosophy in the Poetry of Carlos Martínez Rivas y Charles Bukowski”

Eduardo Antonio Medina, University of Missouri, eamv44@mail.missouri.edu

10:30AM “The Costumbrismo of Conflict in *El ideal de un calavera*”

Cody C. Hanson, Indiana State University, cody.hanson@indstate.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Underdevelopment and Youth Protagonism in Contemporary Latin American Film”

Sharrah Lane, St. Thomas High School, Sharrah.Lane@sths.org

11:30 AM “Actualización y renovación del concepto de antropofagia cultural en el cine de Lucrecia Martel”

Ramiro García-Olano, Denison University, garciaolanor@denison.edu

Irreparable Community

Date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 9:00 AM to 12:30 PM EST

Location: Patterson Hall, room 219

Organized by: Gabriel Horowitz, Arkansas State University, ghorowitz@astate.edu, and Travis Williams, University of Michigan, twwillia@umich.edu

Chaired by: Gabriel Horowitz, Arkansas State University, ghorowitz@astate.edu

9:00 AM “A Distance Held in Common: Loneliness and Dissolution in de Rokha’s Chile”

Gabriel Horowitz, Arkansas State University ghorowitz@astate.edu

9:30 AM “Desastre y comunidad en *La mucama de Omicunlé* de Rita Indiana y *Habana Underguater* de Erik J. Mota”

Carlos Gardezabal Bravo, Rhodes College, bravoc@rhodes.edu

10:00 AM “Inclinación, comunidad y tierra en *Roma* de Alfonso Cuarón”

Juanita Bernal Benavides, Arkansas State University, bjuanita@umich.edu

10:30 AM Coffee Break

11:00 AM “Fugitive Sociality in *Los detectives salvajes* by Roberto Bolaño”

Travis Williams, University of Michigan, twwillia@umich.edu

11:30 AM “Imágenes de lo irreparable: fotografía y etnocentrismo en el Pacífico colombiano”

Ludmila Ferrari, University of Michigan, ludferra@umich.edu

12:00 PM “Perspectives on Community in Lucrecia Martel’s ‘Nueva Argirópolis’ and ‘Leguas’”

Matt Johnson, New Mexico Institute of Mining and Technology, matthew.johnson@nmt.edu

Spanish American Studies

SATURDAY PM

La pérdida irremediable del objeto del deseo como piedra angular del acto creador, en la escritura de Armando Romero, Mercedes Carranza y Carlos Mellizo: en homenaje a Armando Romero

Date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 2:00 PM to 4:30 PM EST

Location: Patterson Hall, room 225

Organized by: Manuel Cortés-Castañeda, Eastern Kentucky University,
manuel.cortes-castaneda@eku.edu

Chaired by: Eduardo Espina, Texas A&M University, edespina@tamu.edu

2:00 PM “Vida y obra de la obra de una vida bien vivida: Armando Romero”

Eduardo Espina, Texas A&M University, edespina@tamu.edu

2:30 PM “*La piel por la piel* (1997) de Armando Romero: una narración entre formas de la piel”

José J. Cardona, Texas A&M International University, cardona@tamiu.edu

3:00 PM “Existencia y lenguaje. El caso de María Mercedes Carranza”

Jorge Chavarro, Texas A&M University, College Station, jchvpo63@tamu.edu

3:30 PM Coffee Break

4:00 PM “El sentido de lo inagotable en la poesía de Armando Romero”

Manuel Cortés-Castañeda, Eastern Kentucky University, manuel.cortes-castaneda@eku.edu

Cuba: From the Afro-Colonial Imaginary to the Special Period to the Moon

Date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 2:00 PM to 5:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 229

Organized by: Dierdra Reber, University of Kentucky, dierdra.reber@uky.edu

Chaired by: Allen Guillermo Rivas Prado, Asbury University, allen.rivasprado@asbury.edu

2:00 PM “Lydia Cabrera y el itinerario afrocubano del espacio colonial”

Carlos Velazco Fernández, University of Virginia, bey6yh@virginia.edu

2:30 PM “The Anxious Corpse: Representations of the Dead in Special Period Fiction”

Krissie Butler, Anderson University, kbutler@andersonuniversity.edu

3:00 PM “*Opus* de José Toirac: desvelando el discurso castrista”

Allen Guillermo Rivas Prado, Asbury University, allen.rivasprado@asbury.edu

3:30 PM Coffee Break

4:00 PM “Killing Your Beloved Ones and Overcoming Censorship in Cuban Cinema: *Juan de los Muertos*”

Miguel Ángel Riesco-Cuadrado, University of Arizona, marc1@email.arizona.edu

4:30 PM “We All Inherit the Moon: Identity, Genre, and Legacy in Víctor Rodríguez Núñez’s *La luna según Masao Vicente* (2021)”

Janelle Gondar, Yale University, janelle.gondar@yale.edu

Trauma, Memory, Subsistence: Urgent Narratives from the Crypt to Street Art in Latin American Literature, Historiography, Survival Guides, and Graffiti

Panel date and time: Saturday, April 23rd, 2022, 2:00 PM to 3:30 PM EST

Location: Patterson Hall, room 218

Organized by: Dierdra Reber, University of Kentucky, dierdra.reber@uky.edu

Chaired by: Javier Álvarez-Jaimes, North Carolina Central University, jalvare6@NCCU.edu

2:00 PM “Remembering Gaitán: Traumatic Desire in Juan Gabriel Vásquez's *La forma de las ruinas* (2015)”

Chris Schulenburg, University of Wisconsin-Platteville, schulenburgc@uwplatt.edu

2:30 PM “Crisis de subsistencia desde una estética picaresca, erótica y grotesca en *Instrucciones para robar supermercados* de Haidu Kowski”

Oswaldo Di Paolo Harrison, Austin Peay State University, dipaoloo@apsu.edu

Francesco Masala Martínez, Tennessee State University, fmasala@tnstate.edu

3:00 PM “Thus Spake the Wall: Graffiti, Street Art and Latin America”

Javier Álvarez-Jaimes, North Carolina Central University, jalvare6@NCCU.EDU

Translation Studies

FRIDAY PM

Through the Lens of Translation

Panel Date and Time: Friday, April 22nd, 2022, 2:00 PM to 5:00 PM EST

Location: Patterson Hall, room 306

Organized by: Lola Orellano Norris, Texas A&M International University, lonorris@tamiu.edu

Chaired by: María Postigo, Ohio University, postigo@ohio.edu

2:00 PM “Intersemiotic Translation in Interdisciplinary Arts Seminars”

María Postigo, Ohio University, postigo@ohio.edu

2:30 PM “Resisting Colonial Narrative: The Great Arab Conquest Through a Translator’s Lens”

Husam Qasim, Kent State University, hqasim@kent.edu

3:00 PM “The Role of Historical, Social and Changing Political Realities in Producing Fluctuations in Arabic-Hebrew Translations from 1870 until Today”

Tasnim Alnaimi, Kent State University, tnaimi@kent.edu

3:30 PM Coffee Break

4:00 PM “Translation Technology and Ethics: The Good, the Bad and the Ugly”

Loubna Bilali, Kent State University, lbilali@kent.edu

4:30 PM “Empirical Advances in Legal and Institutional Translation Studies: The Case of the LETRINT Project”

Fernando Prieto Ramos, University of Geneva, fernando.prieto@unige.ch